



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 21 март 2012 г. (28.03)
(OR. en)**

**18595/11
ADD 1**

**PV/CONS 80
JAI 949
COMIX 841**

ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно: **3135-о** заседание на Съвета на Европейския съюз (**ПРАВОСЪДИЕ И
ВЪТРЕШНИ РАБОТИ**), проведено в Брюксел на 13 и 14 декември 2011 г.

ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ¹

Страница

ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД (док. 18282/11 ОJ/CONS 79 JAI 934 COMIX 821)

- Точка 2:- Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген
- Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 562/2006 с цел да се предвидят общи правила за временното повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства 4
- Точка 3: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване 4
- Точка 4: Обща европейска система за убежище 5
- Точка 5: Многогодишна финансова рамка за периода 2014—2020 г. 5
- а) Съобщение от Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: „Изграждане на отворена и сигурна Европа: бюджетът в областта на вътрешните работи за периода 2014 — 2020 г.“
 - б) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище и миграция“ и за инструмента за финансово подпомагане за полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи
 - в) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“
 - г) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи като част от фонд „Вътрешна сигурност“
 - д) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на фонд „Убежище и миграция“

¹ Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф . 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

<u>Точка 13:</u> Инициатива на Кралство Белгия, Република България, Република Естония, Кралство Испания, Република Австрия, Република Словения и Кралство Швеция за директива на Европейския парламент и на Съвета за Европейска заповед за разследване в наказателноправната област.....	6
<u>Точка 14:</u> Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления	6
<u>Точка 15:</u> Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решенията и автентичните актове в областта на наследяването и създаването на европейско удостоверение за наследство	7
<u>Точка 16:</u> Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (преработен текст).....	7
<u>Точка 17:</u> Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за общо европейско право за продажбите.....	8
<u>Точка 18:</u> Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно правото на достъп до адвокат в наказателните производства и правото на комуникация при задържане	8
<u>Точка 19:</u> Многогодишна финансова рамка за периода 2014—2020 г.	8
а) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Правосъдие“ за периода 2014—2020 г.	
б) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Права и гражданство“ за периода 2014—2020 г.	

o

o o

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(Открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

2. - **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген**
- **Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 562/2006 цел да се предвидят общи правила за временното повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства**
 - Актуално състояние
18196/1/11 REV 1 SCHENGEN 61 SCH-EVAL 217 FRONT 195
COMIX 810 CODEC 2331

След обсъждане по време на работен обяд председателството стигна до заключението, че е налице широка подкрепа по отношение на подхода, изложен в док. 18196/1/11, за който бе постигнато споразумение да послужи като основа за работата на следващото председателство. Също така бе отбелязана необходимостта от разрешаване на въпроса за правното основание.

Председателството отбеляза също, че е налице подкрепа за предложението да се отреди на Смесения комитет нова и засилена роля с цел да се осигури политическото ръководство и управлението на Шенгенското пространство.

3. **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите-членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване**
- Някои въпроси
17924/2/11 REV 2 VISA 255 CODEC 2267 COMIX 793

Съветът прие общия подход, изложен в док. 18775/11 по механизма за суспендиране, предвиден в член 1, параграф 2 от проекта за регламент (нов член 1а).

4. **Обща европейска система за убежище**

- Актуално състояние
18170/11 ASILE 130 CODEC 2321

Съветът взе под внимание доклада за напредъка относно актуалното състояние на законодателните предложения за обща европейска система за убежище и възложи на подготвителните си органи да продължат работата с цел постигане на съгласие както в рамките на Съвета, така и между Съвета и Европейския парламент.

5. **Многогодишна финансова рамка за периода 2014—2020 г.**

- а) **Съобщение от Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: „Изграждане на отворена и сигурна Европа: бюджетът в областта на вътрешните работи за периода 2014 — 2020 г.“**
17284/11 JAI 850 CADREFIN 145 COMIX 748
- б) **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище и миграция“ и за инструмента за финансово подпомагане за полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи**
17285/11 JAI 851 CADREFIN 146 ENFOPOL 407 ASIM 123 PROCIV 155
CODEC 2139
- в) **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“**
17290/11 JAI 854 FRONT 175 VISA 239 CADREFIN 148 CODEC 2142
COMIX 749
- г) **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи като част от фонд „Вътрешна сигурност“**
17287/11 JAI 852 ENFOPOL 408 PROCIV 156 CADREFIN 147 CODEC 2140
COMIX 754
+ COR 1
- д) **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на фонд „Убежище и миграция“**
17289/11 JAI 853 ASIM 124 MIGR 188 ASILE 118 CADREFIN 151
CODEC 2141

- Представяне от Комисията и първоначален обмен на мнения

Председателството отбеляза, че предложенията на Комисията са били широко приветствани, и прикани Комитета на постоянните представители да осигури разглеждането им в съответните подготвителни органи на Съвета.

13. Инициатива на Кралство Белгия, Република България, Република Естония, Кралство Испания, Република Австрия, Република Словения и Кралство Швеция за директива на Европейския парламент и на Съвета за Европейска заповед за разследване в наказателноправната област

Общ подход

18225/1/11 REV 1 COPEN 356 EUROJUST 212 EJM 181 CODEC 2339
+ ADD 1

Съветът одобри общия подход във връзка с проекта за директива, изложен в док. 18225/1/11 REV 1 + ADD 1.

14. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления

Общ подход

18241/11 DROIPEN 154 JUSTCIV 349 ENFOPOL 460 DATAPROTECT 150
SOC 1086 FREMP 113 CODEC 2348
+ ADD 1
+ ADD 2

Съветът постигна съгласие за общ подход по компромисния пакет, предложен от председателството. Гърция заяви, че поддържа резерва по отношение на член 7, параграф 3, а Комисията поддържа редица резерви, отразени в бележките под линия. Резултатите от разискванията са изложени в док. 18691/11. Въз основа на този подход предстоящото председателство ще започне преговори с Европейския парламент.

15. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решенията и автентичните актове в областта на наследяването и създаването на европейско удостоверение за наследство

- Общо споразумение по текста на постановителната част
18475/11 JUSTCIV 356 CODEC 2397
+ ADD 1

Съветът:

- а) отбеляза, че има много голямо съгласие по текста на членовете, изложен в док. 18475/11;
- б) постигна съгласие, че бъдещата работа по изключението, свързано с определянето и правомощията на управителите на наследство или изпълнителите на завещание, ще се извършва както е посочено в док. 18475/11;
- в) постигна съгласие, че е нужна още работа по изключението, свързано с възстановяването на направени приживе дарения, и че тази работа би могла да се основава на елементите, посочени в док. 18475/11, без да се засяга окончателното решение на въпроса, и
- г) прикани Комисията да започне подготвителната работа по електронен регистър за европейското удостоверение за наследство.

16. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (преработен текст)

- Съгласие по определени елементи
17402/11 JUSTCIV 326 CODEC 2159
+ REV 1 (hu)
+ REV 2 (da)

Съветът отбеляза следното:

- а) налице е общо споразумение по политическите насоки за по-нататъшната работа, изложени в док. 17402/11 + ADD 1,
- б) работата по предложението за регламент следва да продължи въз основа на тези политически насоки.

17. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за общо европейско право за продажбите

- Актуално състояние
18552/11 JUSTCIV 358 CONSOM 215 CODEC 2425

След продължителни дебати Съветът взе под внимание доклада на председателството.

18. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно правото на достъп до адвокат в наказателните производства и правото на комуникация при задържане

- Доклад на председателството
18215/11 DROIPE 152 COPEN 355 CODEC 2335

Съветът беше информиран от председателството за постигнатия напредък по отношение на това досие.

19. Многогодишна финансова рамка за периода 2014—2020 г.

- а) **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Правосъдие“ за периода 2014—2020 г.**
17278/11 JAI 849 CADREFIN 144 DROIPE 142 COPEN 334 CATS 122
JUSTCIV 324 EJUSTICE 90 JURINFO 62 CORDROGUE 81
CODEC 2129
- б) **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Права и гражданство“ за периода 2014—2020 г.**
17273/11 JAI 848 CADREFIN 143 FREMP 105 DATAPROTECT 133
CULT 108 SOC 1020 CODEC 2125
- Представяне от Комисията и първоначален обмен на мнения

Комисията представи програмите. Съветът взе под внимание представянето.

=====